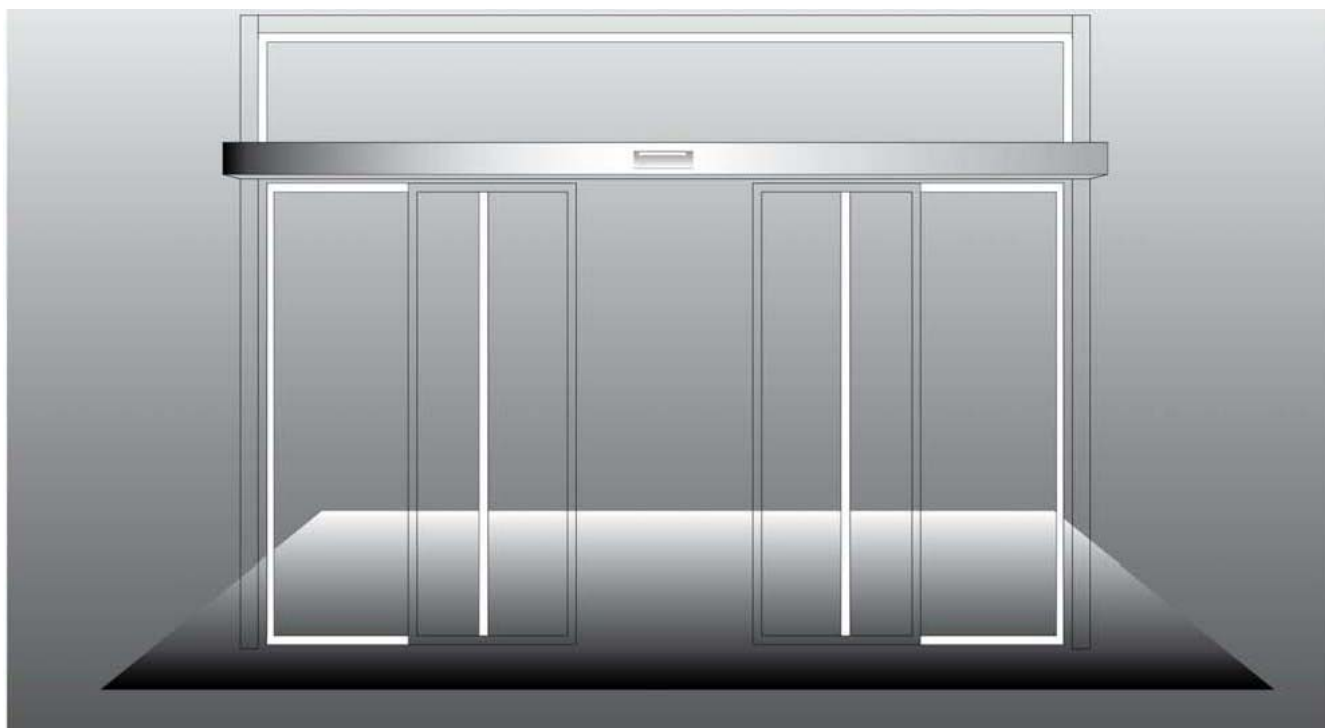


АВТОМАТИЧЕСКИЕ ДВЕРИ

# ИНСТРУКЦИЯ

DSL-200



CE  EAC

# СОДЕРЖАНИЕ

## **Глава 1 Общее описание**

- 1.1 Инструкция по эксплуатации
- 1.2 Меры предосторожности
- 1.3 Описание привода
- 1.4 Технические данные

## **Глава 2 Сборка привода и установка компонентов**

- 2.1 Установка направляющей и стопоров
- 2.2 Установка роликовых кареток
  - Регулировка дверных створок
- 2.3 Установка двигателя и контроллера
- 2.4 Установка возвратного ролика
- 2.5 Установка приводного ремня

## **Глава 3 Электрические подключения**

- 3.1 Подключение питания, двигателя и контроллера
- 3.2 Подключение сенсоров
- 3.3 Подключение средств контроля доступа
- 3.4 Подключение фотоэлементов, электрозамка и аккумулятора
- 3.5 Параллельное подключение приводов
- 3.6 Подключение аварийной кнопки
- 3.7 Подключение селектора и дистанционное управление

## **Глава 4 Начальная настройка и регулировка параметров**

- 4.1 Настройка dip-выключателей
- 4.2.Регулировка с помощью потенциометров

## **Глава 5 Обслуживание и устранение неисправностей**

- 5.1 Общие рекомендации
- 5.2 Техническое обслуживание
- 5.3 Поиск и устранение неисправностей

## Глава 1 Общее описание

### 1.1 Инструкция

- Перед установкой продукта ознакомьтесь с настоящим руководством по установке и соблюдайте соответствующие инструкции по технике безопасности.
- Инструкция содержит в себе подробное описание установки, настройки и обслуживания продукта.
- Инструкции по установке стандартной конфигурации и дополнительных принадлежностей.
- Единица измерения всех немаркированных измерений - «мм».
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в продукт без предварительного уведомления.

### 1.2 Меры безопасности

#### • Информация

Соблюдения инструкций безопасности поможет обеспечить Вашу безопасность и избежать возможного электрического удара, пожара, травм и других серьезных проблем.

Соблюдение инструкций по безопасности может обеспечить длительный и безопасный срок службы изделия и гарантировать, что детали привода находятся в исправном состоянии.

Производитель не несет ответственности за устранение неполадок или повреждений, вызванных неправильной работой или использованием продукта в небезопасной среде.

#### • Предупреждение

Пожалуйста, используйте правильное напряжение и частоту питания, если это не может привести к поражению электрическим током и возгоранию.

Не используйте ослабленный или плохой разъем питания, иначе это может привести к поражению электрическим током и возгоранию.

Используйте правильное заземление, если не может быть поражения электрическим током и повреждения изделия.

Пожалуйста, не переделывайте стандартные детали. В противном случае может произойти поражение электрическим током и повреждения изделия.

Если используются датчики, диапазон обнаружения должен быть не слишком мал или оставлен мертвой зоной, чтобы избежать того, чтобы пешеход был сбит или зажат дверью и причинил вред.

Обязательно используйте инфракрасный датчик безопасности, иначе пешеход может быть сбит или уцпнут дверью и причинит вред.

Пожалуйста, приклейте «автоматическую дверную метку» на дверях, иначе пешеход небрежно постучит в дверь и причинит вред.

Следующие знаки в руководстве являются опасными и важными символами!



#### **Предупреждение:**

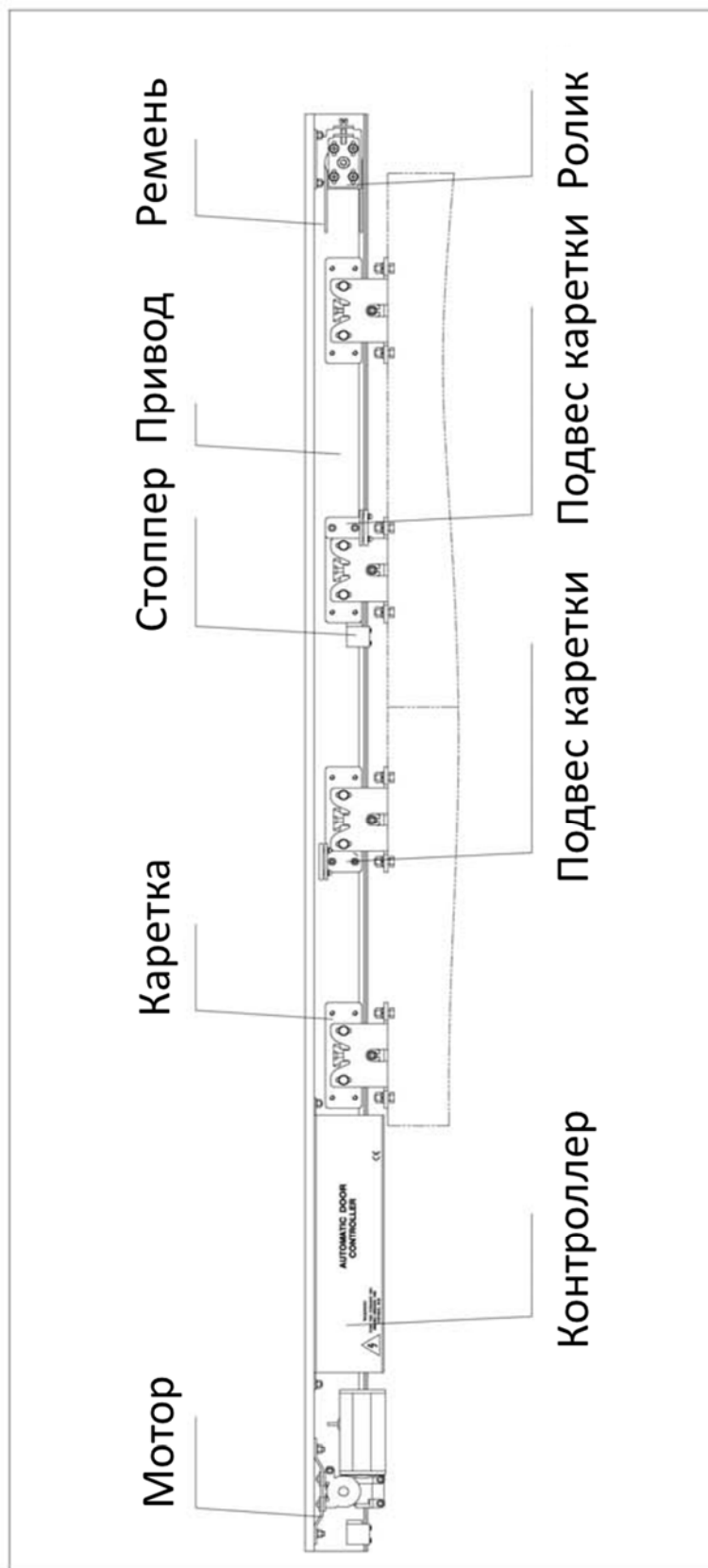
Жизнедеятельность и безопасность жизни



#### **Внимание:**

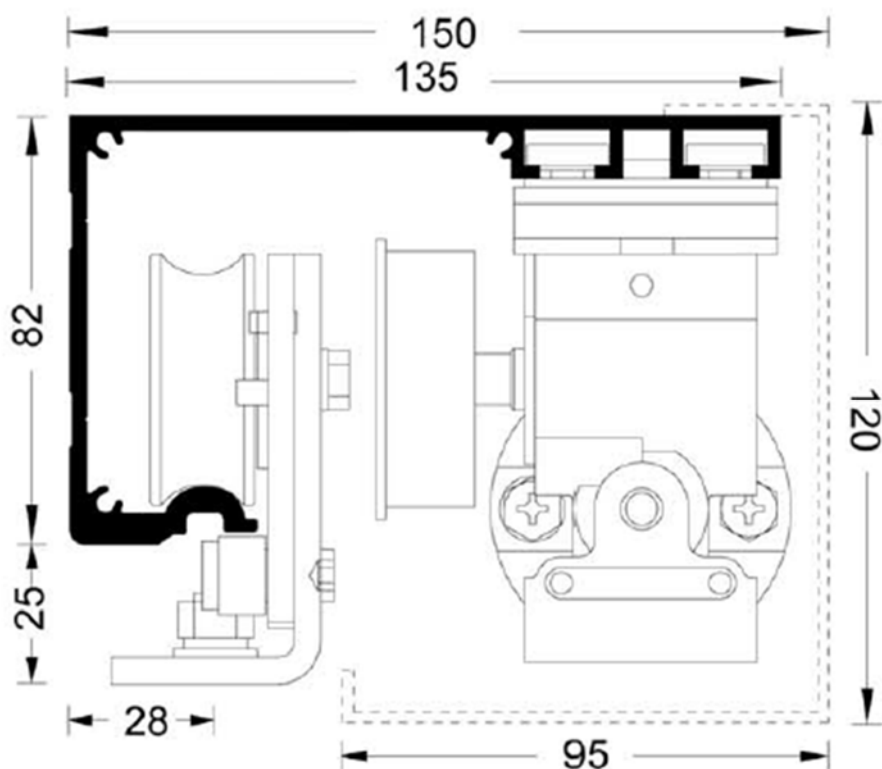
Может привести к повреждению деталей или сбоям в работе

### 1.3 Описание привода



Расположение элементов в приводе

## Сечение привода



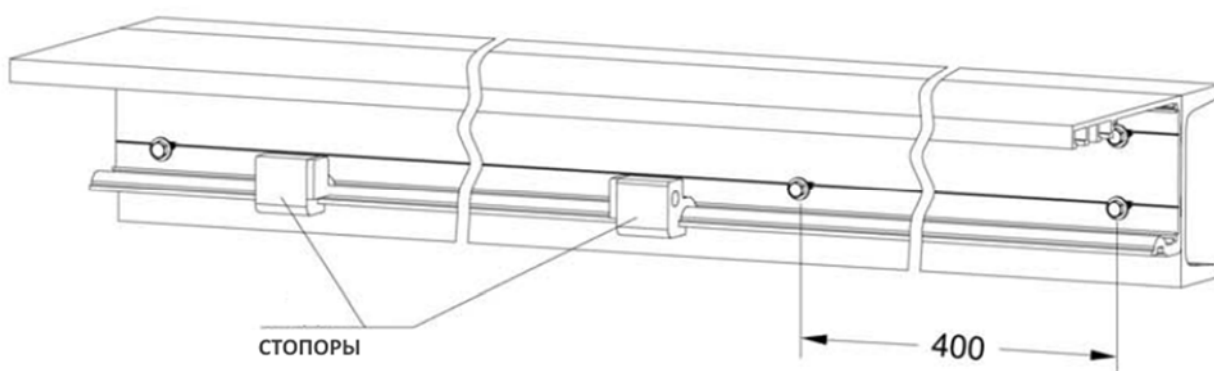
### 1.4 Технические характеристики

- Электрические показатели  
Напряжение питания: 200-240В~ 50~60Гц 2А  
Номинальная мощность: 65Вт
- Ширина проема  
2ств дверь: 1000-3000 мм  
1ств дверь: 600-1800 мм
- Быстродействие створок  
Скорость открывания: 20-50 см/с  
Скорость закрывания: 20-50 см/с
- Вес створок  
2 створки: Max 2x120кг  
1 створка: Max 1x150 кг
- Рабочая среда  
Диапазон температур: -20°C ~ +50°C  
Относительная влажность: < 85%

## Глава 2 Сборка привода и установка компонентов

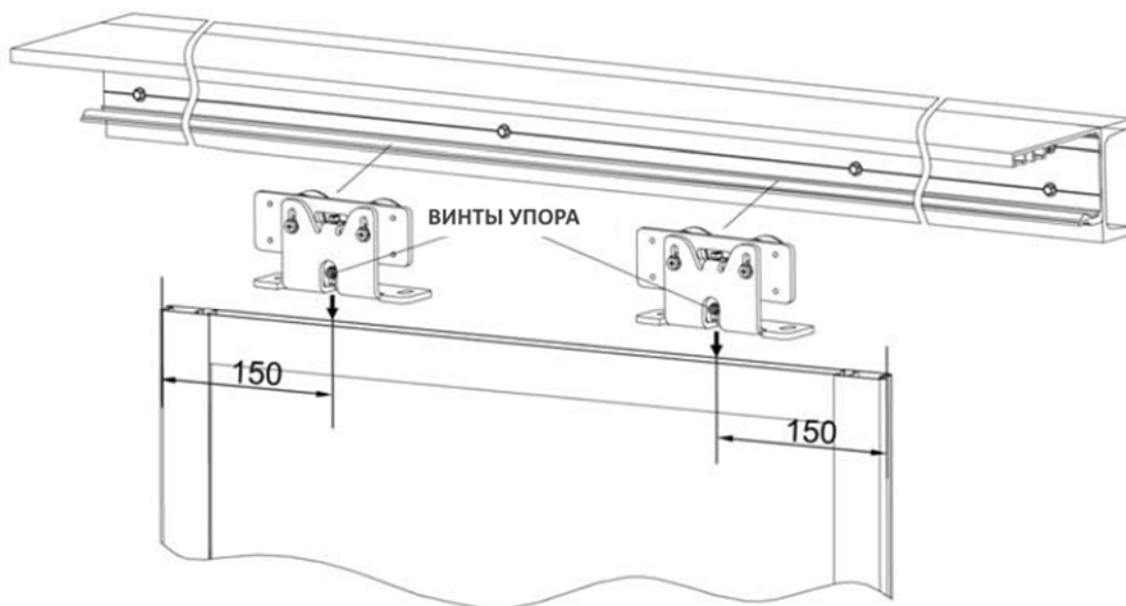
### 2.1 Установка направляющей и стопоров

- Требования к проему: монтажная поверхность должна быть гладкой и прочной, опорная конструкция должны воспринимать нагрузку от веса привода и створок. Желательно устанавливать усилитель или использовать дополнительный крепеж.
- Отрежьте направляющую в соответствии с размерами проема двери и надежно зафиксируйте направляющую на стене или стальной конструкции с помощью анкеров (винтов, дюбелей и т.д.).
- Перед установкой направляющего рельса стопоры должны быть закреплены на скользящей направляющей, т.к. если на обоих концах направляющей нет зазоров, то стопоры не могут быть установлены на направляющую.



### 2.2 Установка роликовых кареток

Установка роликовых кареток: ослабьте винты нижнего противосъемного упора, повесьте каретки с полотном створки на направляющую, затем отрегулируйте противосъемный упор и зафиксируйте его.



После данного этапа необходимо очистить направляющую от пыли и стружки для исключения посторонних шумов при работе двери

## Регулировка дверных створок

- Регулировка высоты и угла

Ослабьте затяжку фиксирующих винтов.

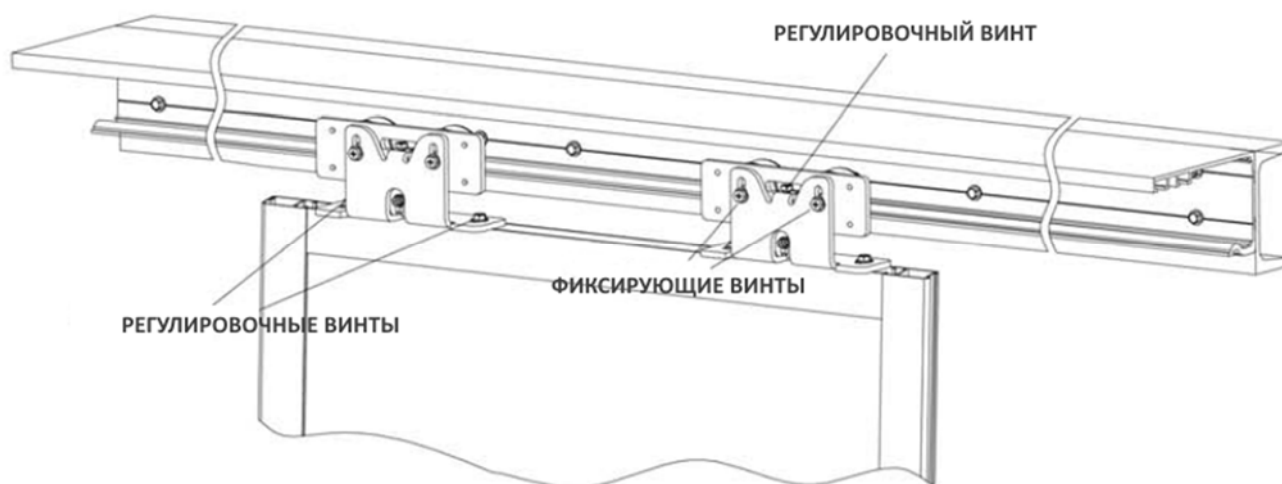
Поверните регулировочные винты (в двух каретках) в том же направлении для выравнивания высоты полотна ворот, пока промежутки между створками и полом не будут соответствовать требуемому размеру.

Поверните регулировочные винты (в двух каретках) в противоположном направлении для выравнивания угла до тех пор, пока они не будут параллельны друг другу и находится строго по вертикали.

Затяните фиксирующие винты.

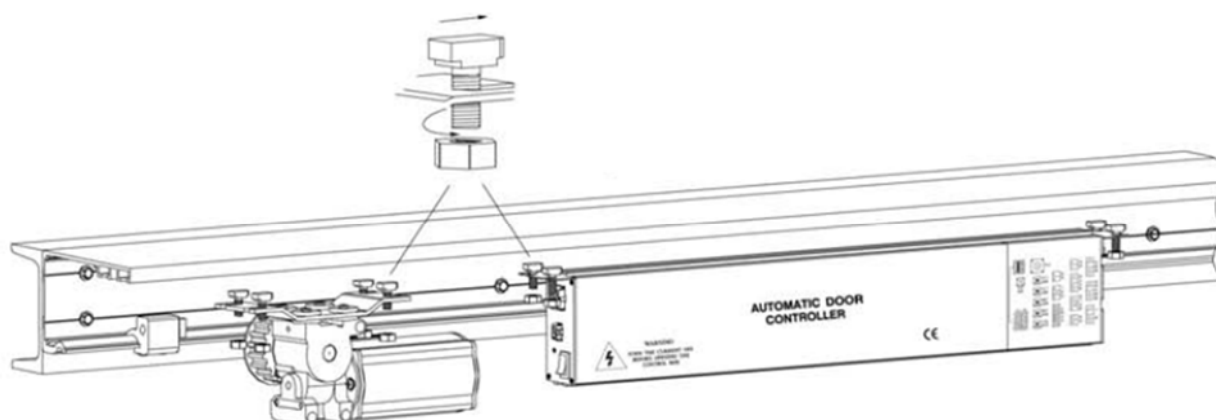
- Отрегулируйте зазоры между подвижными створками и проемом.

Ослабьте винты дверного полотна. Отрегулируйте подвижные створки, пока промежутки между ними и проемом не станут одинаковыми по всей высоте. Затяните винты дверного полотна.



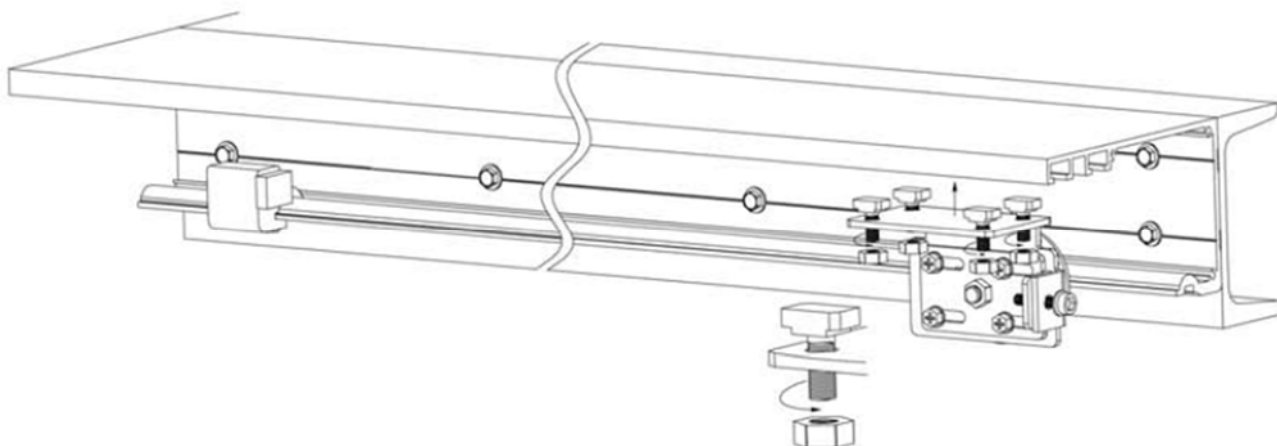
## 2.3 Установка двигателя и контроллера

Установите специальные болты в направляющую, как показано ниже, зафиксируйте двигатель и контроллер на направляющей.



## 2.4 Установка возвратного ролика

Установите болты возвратного ролика в направляющую, навесьте ролик на направляющую, окончательная фиксация должна быть выполнена после установки ремня.



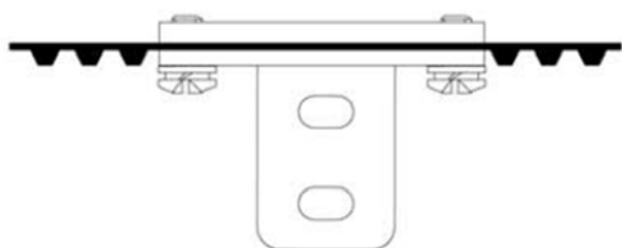
## 2.5 Установка приводного ремня

- Фиксация кронштейнов приводного ремня

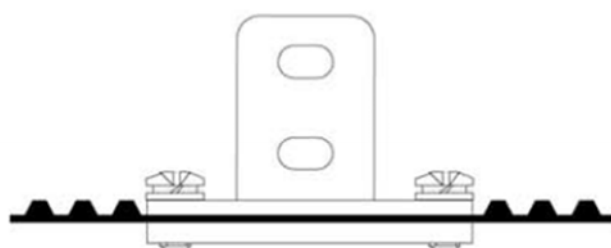
В соответствии с фактическим размером обрежьте ремень, вставьте ремень в два кронштейна. Один кронштейн для ремня соединяет оба конца ремня, образуя замкнутый круг. Наденьте ремень на шкив редуктора двигателя и возвратный ролик и переместите его максимально на край направляющей.

- Регулировка натяжения ремня

Используя гаечный ключ регулируйте положение ролика до тех пор, пока натяжение ремня не будет надлежащим и затяните фиксирующие винты.



ЛЕВАЯ СТВОРКА



ПРАВАЯ СТВОРКА

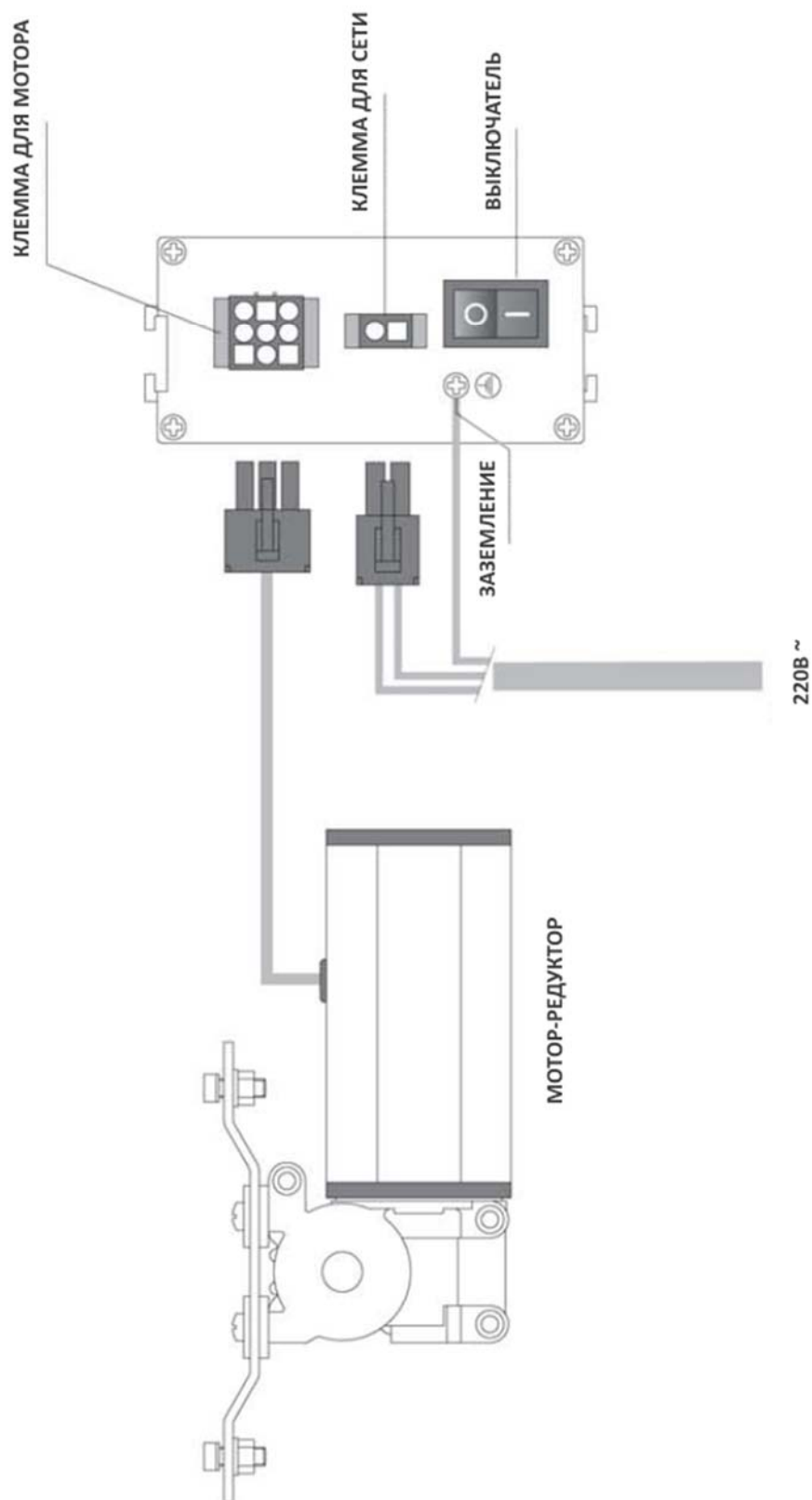
Позиции крепления кронштейнов для двойной створки: кронштейн «смотрит» вверх на левой створке, вниз на правой.

Для одиночной створки используется только «нижний» кронштейн.



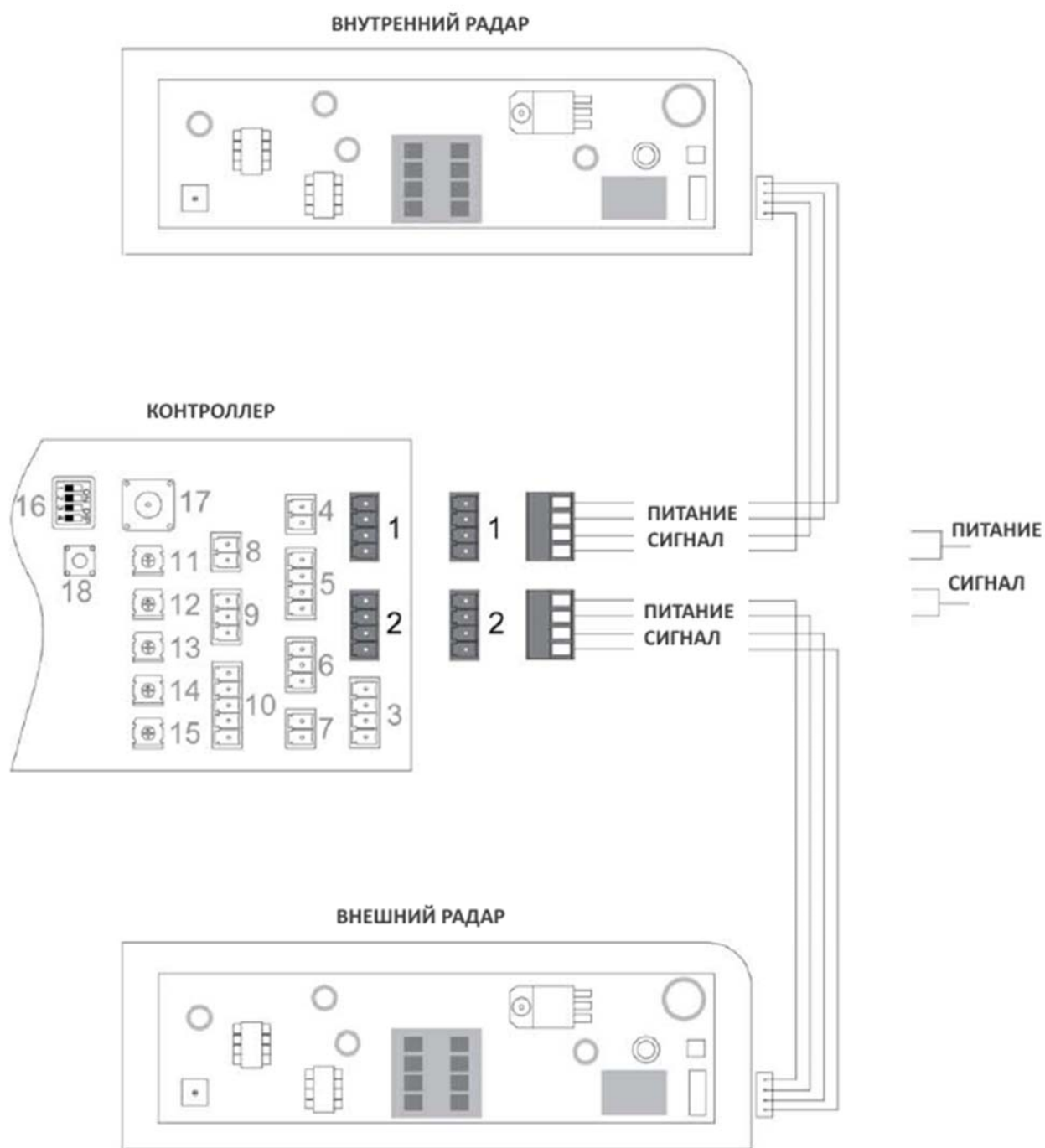
## Глава 3 Электрические подключения

### 3.1 Подключение питания, двигателя и контроллера



**Обязательно используйте заземляющий провод!**

## 3.2 Подключение сенсоров

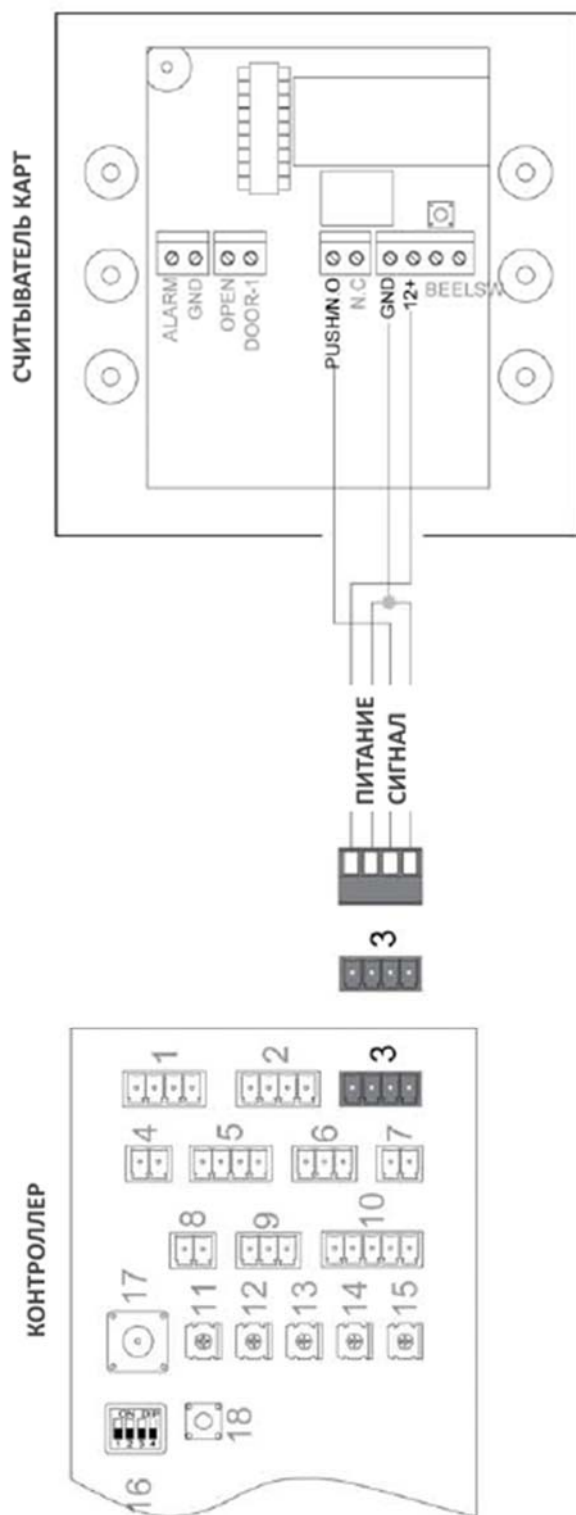


При включении режима односторонней работы (только выход) питание внешнего радара отключается.



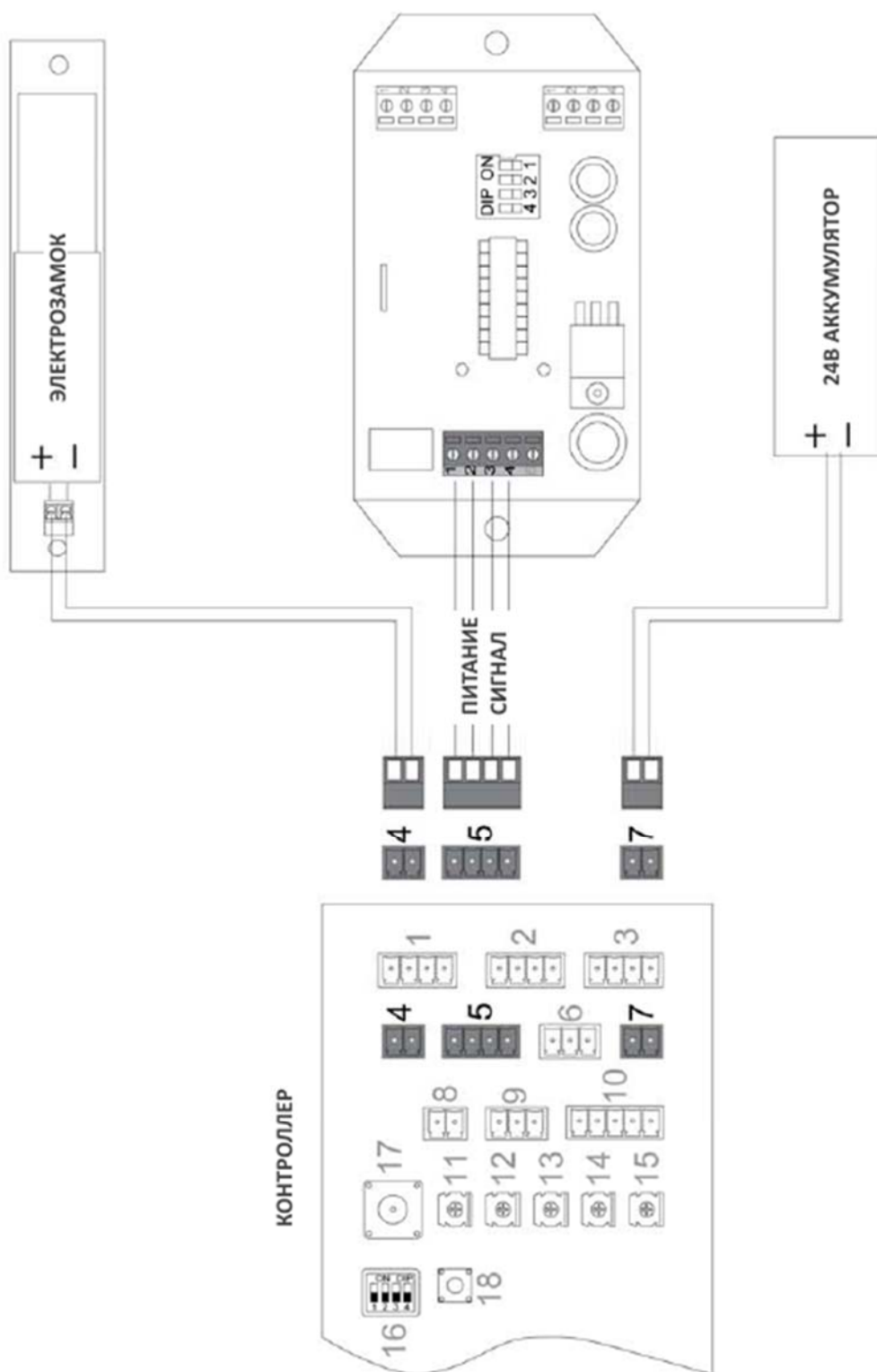
**Все электрические подключения проводятся при выключенном внешнем питании**

### 3.3 Подключение средств контроля доступа



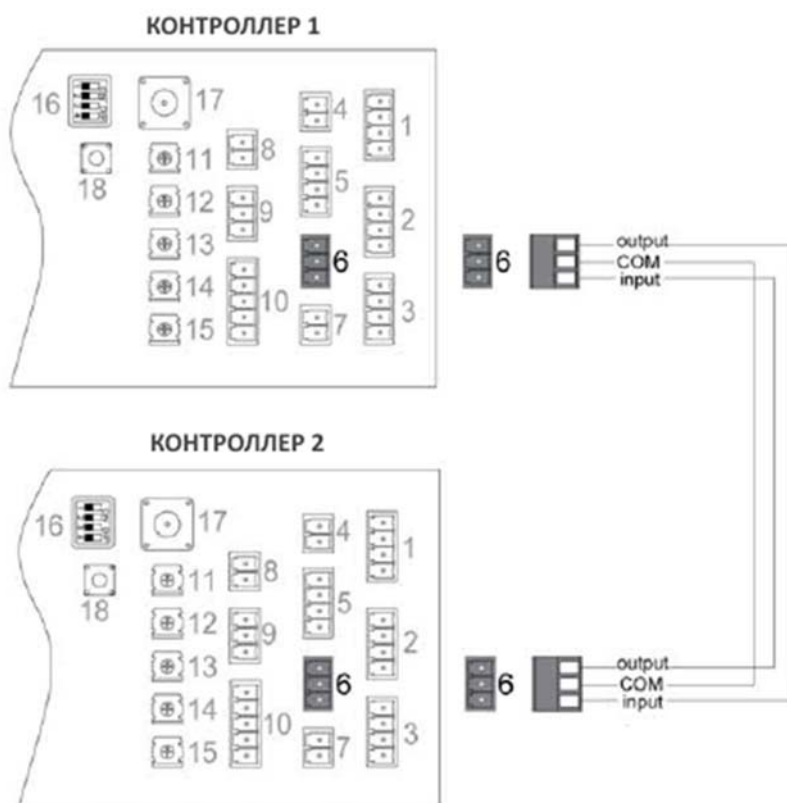
Внешние системы контроля доступа должны быть пассивными

### 3.4 Подключение фотоэлементов, электрозамка и аккумулятора



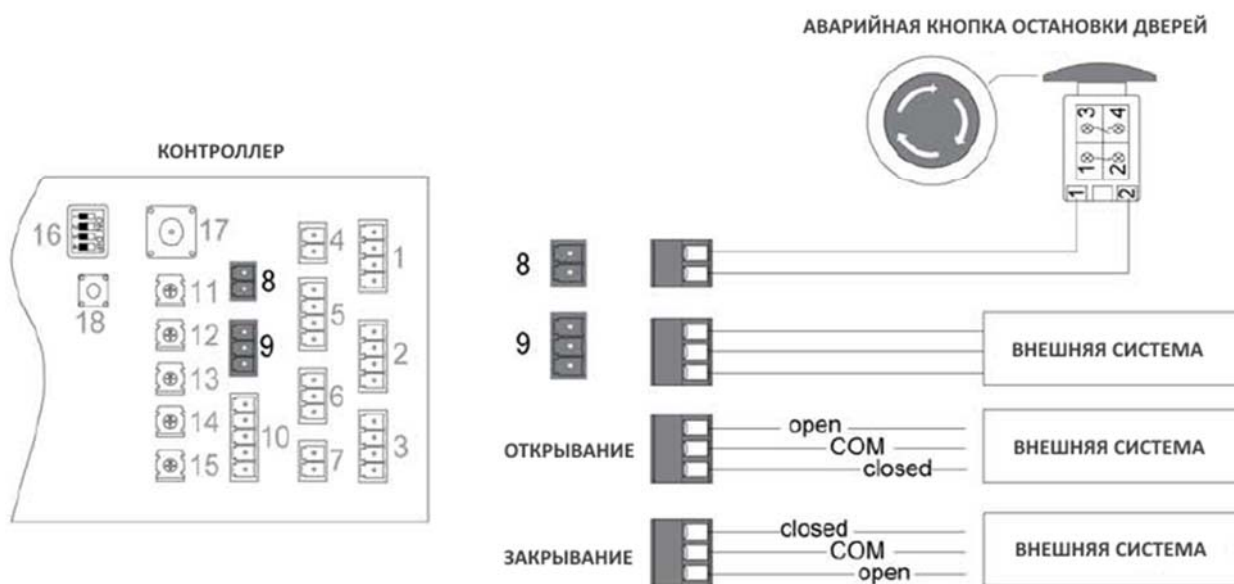
Электрические соединения должны соответствовать электрической схеме подключения и инструкциям для ассесуаров

### 3.5 Параллельное подключение приводов



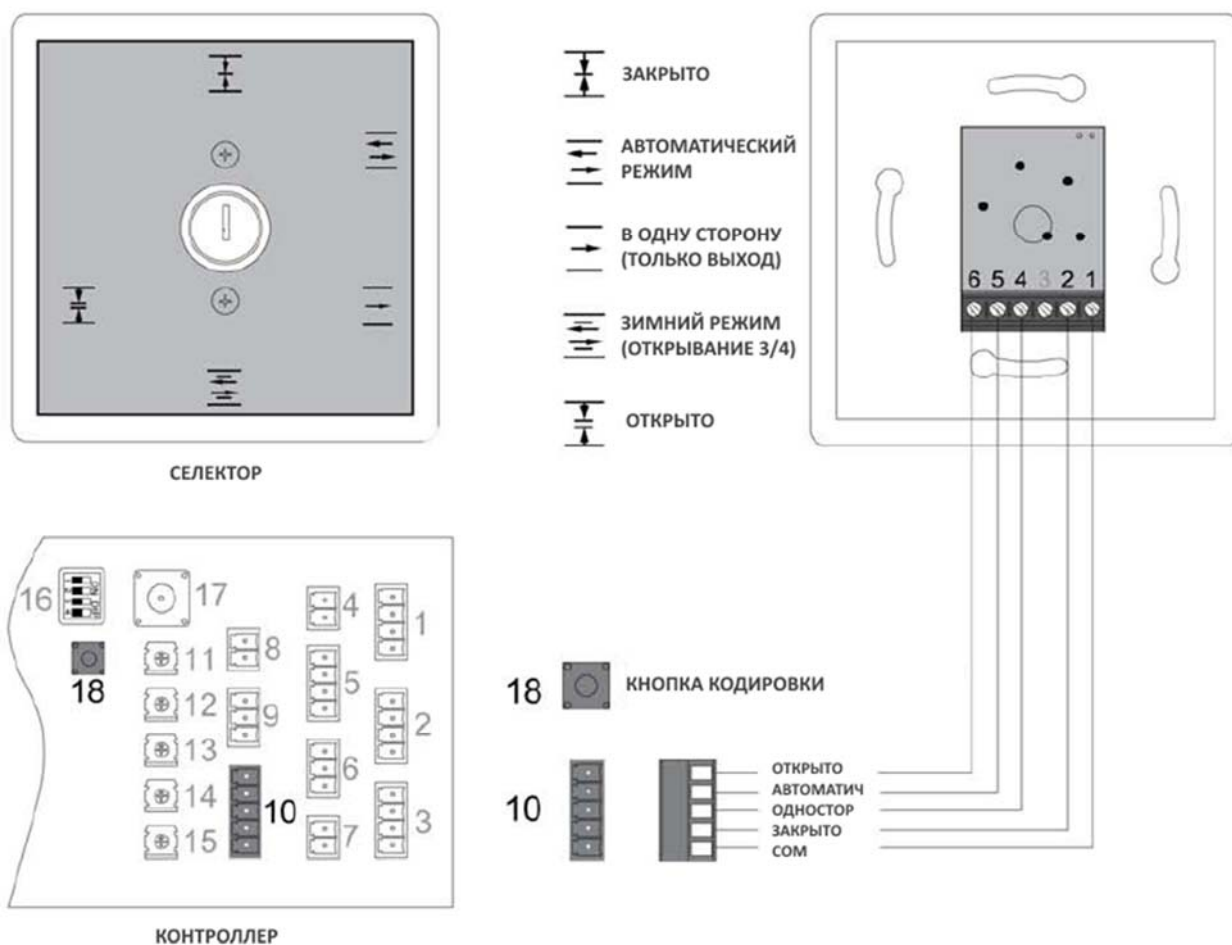
### 3.6 Подключение аварийной кнопки

- В аварийной ситуации нажмите кнопку аварийного останова и дверь немедленно остановится, дверные створки после этого можно легко открыть вручную и оставить в нужном положении.
- Без использования аварийной кнопки необходимо замкнуть клемму «8».

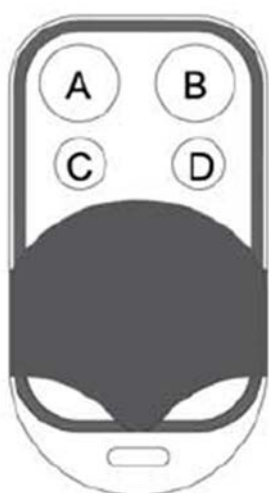


### 3.7 Подключение селектора и дистанционное управление

- Переключатель режимов с ключом (селектор)



- Дистанционное управление (брелок ДУ)



А - ЗАКРЫТО      В - ОТКРЫТО  
 С - ЗИМНИЙ РЕЖИМ      D - АВТОМАТИЧ РЕЖИМ

1. Очистка памяти: длительное удержание кнопки 18 пока LED (светодиод) не сменит цвет с желтого на зеленый или выключился зуммер.

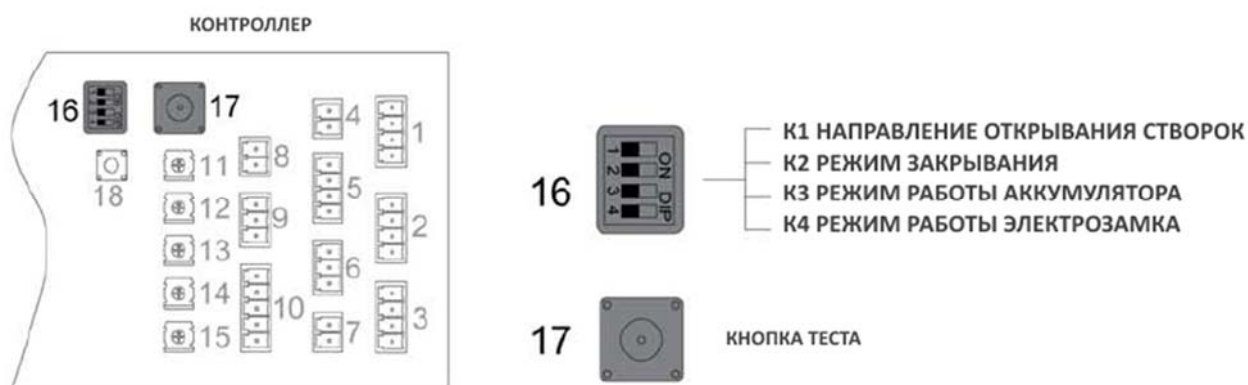
2. Запись брелка: нажмите кнопку 18, LED изменится с зеленого на желтый, включится зуммер. Затем нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления до остановки звукового сигнала, LED изменится с желтого на зеленый, что означает, что запись брелка успешно выполнена

3. Внимание: если LED мигает и зуммер подает двойной сигнал брелок не записан в память устройства. Повторите шаг 2.

Максимально можно подключить до 10 брелков ДУ.

## Глава 4 Начальная настройка и регулировка параметров

### 4.1 Настройка dip-выключателей



К1 Положение ON: правое открывание для одиночной створки или двойная створка; Положение OFF: левое открывание для одиночной створки.

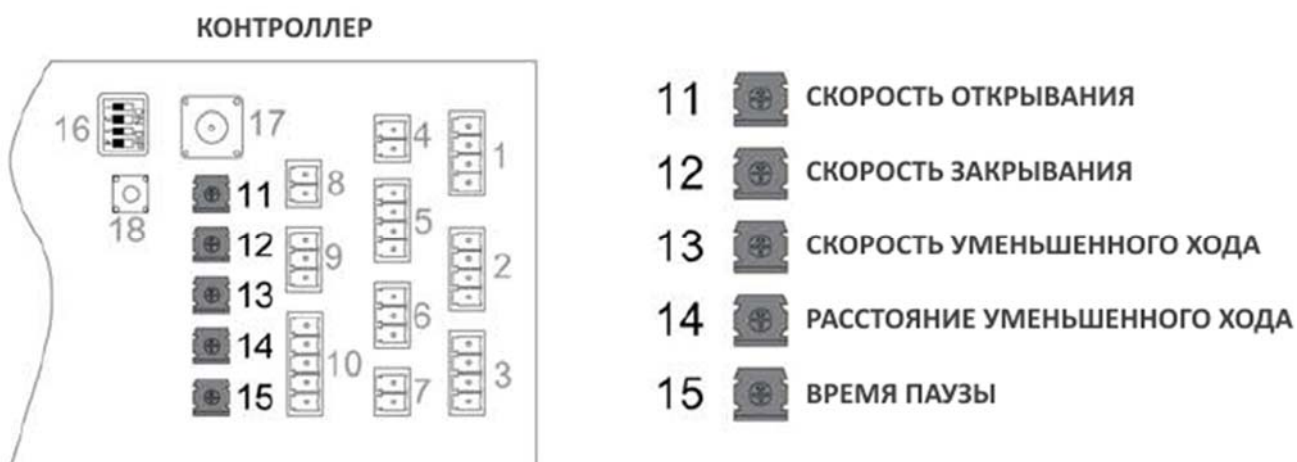
К2 Положение ON: автоматическое закрывание после каждого цикла; Положение OFF: для закрывания дверей нужно подать сигнал.

К3 Положение ON: при отключении внешнего источника питания дверь продолжает работать в стандартном режиме; Положение OFF: дверь откроется и останется в открытом положении.

К4 Положение ON: принудительное закрывание с брелка или селектора; Положение OFF: замок блокирует дверь при каждом закрывании.

1. Заводские настройки находятся в положении ON
2. После настройки функционального переключателя необходимо перезапустить контроллер

### 4.2.Регулировка с помощью потенциометров



Поворачивайте эти потенциометры по часовой стрелке для увеличения скорости / расстояния, против часовой стрелки для уменьшения.

## Глава 5 Обслуживание и устранение неисправностей

### 5.1 Общие рекомендации

Рекомендуется как минимум однократное техническое обслуживание и проверка всех элементов двери для обеспечения надежной и безотказной работы конструкции.

Техническое обслуживание и любые сервисные работы должны проводиться обученным и опытным персоналом.

Отсутствие регулярного технического обслуживания и сервиса, или его проведение непрофессиональным персоналом, приводит обычно к поломке дверей и их последующему дорогостоящему ремонту. Производитель не несет ответственности по своим гарантийным обязательствам во всех вышеперечисленных случаях.



Все операции должны выполняться при отключенном питании!

### 5.2 Техническое обслуживание

Период	Элемент	Вид работ
Каждые шесть месяцев	Направляющая	Проверьте чистоту направляющей, при необходимости очистите ее, особенно когда поверхность скользящего трека имеет чрезмерный износ (в этом случае направляющую лучше заменить)
	Ролики	Проверьте чистоту роликов, плавность хода, отсутствие повреждений, уровень износа подшипников. При необходимости замените.
	Ремень	Проверьте ремень на износ и повреждения, при необходимости замените его. Проверьте натяжение ремня, при необходимости отрегулируйте натяжение снова.
	Контроллер	Проверьте правильность функционирования контроллера, корректность работы всех режимов, если необходимо, выполните заново настройку.
	Кабель	Проверьте, что кабель закреплен, если необходимо, закрепите его снова. Проверьте, что кабель не поврежден, замените его, когда это необходимо.



### 5.3 Поиск и устранение неисправностей

Симптомы	Контроль	Причины	Решение/рекомендации
Дверь не работает	Основной выключатель  Аварийный выключатель  Клеммы аварийной остановки (активны или нет)	Выключено  Активен, дверь режиме аварийного открывания Нет перемычки на клемме «8»	Включите  Выключите аварийную кнопку  Установите перемычку на клемме «8»
Дверь не закрывается	Селектор или дистанционное управление  Переключатель беспроводного управления  Фотоэлементы безопасности	Установлен режим ОТКРЫТО  Короткое замыкание в сигнальном кабеле  Ошибка подключения или неисправность	Переключиться в положение АВТОМАТИЧЕСКИ  Замените сигнальный кабель  Подключите правильно или замените
Дверь не открывается	Основной выключатель  Электрическое подключение  Селектор или дистанционное управление  Параллельное подключение	Выключен  Неправильное подключение к электросети.  Установлен режим ЗАКРЫТО  Большое сопротивление	Включите  Подключите снова  Переключитесь в режим «АВТОМАТИЧЕСКИ»  Подождите, пока другая дверь не будет закрыта
Дверь постоянно открыта и закрывается без остановки	Радар  Зона обнаружения  Режим работы на селекторе	Чувствительность датчика  В области обнаружения есть подвижные объекты.  В зоне обнаружения есть флуоресцентный свет.  В зоне обнаружения имеется сильное излучение  Большое сопротивление	Уменьшите либо замените  Удалите подвижный объект из зоны обнаружения.  Закройте флуоресцентный свет.  Удалите сильное излучение  Увеличьте скорость уменьшенного закрывания

			Уменьшите расстояние медленного закрывания
Створки при закрывании сталкиваются	Режим работы на селекторе	<p>Значительное снижение скорости со столкновением створок</p> <p>Отсутствие снижения скорости при открывании двери</p> <p>Отсутствие снижения скорости при закрытии двери</p> <p>Провисает приводной ремень</p>	<p>Уменьшить скорость медленного перемещения</p> <p>Увеличьте расстояние уменьшенного перемещения</p> <p>Увеличьте расстояние уменьшенного перемещения</p> <p>Отрегулируйте натяжку ремня</p>



## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель** Общество с ограниченной ответственностью "Форза", Основной государственный регистрационный номер: 1156658017515

Место нахождения: 620043, Свердловская область, город Екатеринбург, улица Репина, дом 42А, офис 407, Российская Федерация. Фактический адрес: 620043, Свердловская область, город Екатеринбург, улица Репина, дом 42А, офис 407, Российская Федерация, телефон: +73432874800, факс: +73432874800, адрес электронной почты: welcome@forzacom.ru

в лице Директора Ящишина Сергея Михайловича

заявляет, что Электроприводы для автоматических дверей торговая марка «Deper», модели DSW-100, DSL-125A, DSL-125B, DSH-250, DBS-100, DCS-125, DSL-200L, DSL-220, DSL-16, D9, DSM-150  
Продукция изготовлена в соответствии с нормативной документацией изготовителя

**Изготовитель** "Jiangsu Deper Door Control Technology Co., LTD."

Место нахождения: No. 42-1, Weier Road, Dongtai Economic Development Zone, Jiangsu, China, Китай.  
Фактический адрес: No. 42-1, Weier Road, Dongtai Economic Development Zone, Jiangsu, China, Китай  
Код ТН ВЭД ТС 8479 89 970 8, серийный выпуск

**Соответствует требованиям** Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; Технический регламент Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании** Протокол №4076-ТР-16-05 от 11.05.2016 г., 4077-ТР-16-05 от 11.05.2016 г., Испытательная лаборатория ООО «ПРОМПЕСУРС» (Аттестат аккредитации РОСС RU.0001.21МН12)

**Дополнительная информация** Схема декларирования: 1д.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 10.05.2021 включительно**



С. М. Ящишин

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

**Сведения о регистрации декларации о соответствии:**

Регистрационный номер декларации о соответствии: TC N RU Д-СН.ПЩ01.В.01106

Дата регистрации декларации о соответствии 11.05.2016

# 8 800 500-9780

Есть вопрос? Нужна консультация? Свяжитесь с нами. Бесплатно из любой точки России. Мы ответим Вам в рабочие дни с 06.00 до 19.00 Мск

Официальный дистрибьютор на территории России:

ООО «Форза», 620043, Екатеринбург г, Репина ул, 42А, офис 407

+7 343 287-4800, 7 929 215-5934

[welcome@forzacom.ru](mailto:welcome@forzacom.ru) / [www.forzacom.ru](http://www.forzacom.ru)